Категория: **УЧАЩИЕСЯ** Дата публикации: Номер: **A-501**
Предмет: ПЕРЕВОДНЫЕ СТАНДАРТЫ с. 1 / 2

ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Распоряжение предусматривает единый порядок перевода для учащихся K–12 классов на основании четких переводных стандартов. Оно заменяет редакцию Распоряжения A-501 от 18 июля 2012 г.

Изменения:

- Согласование переводных критериев с едиными учебными стандартами Common Core по английской словесности и математике и с переводными требованиями, предусмотренными законодательством штата Нью-Йорк. (с. 3, § IV.A.1; с. 5, § V.A.1.)
- Изменение переводных критериев для классов 3–8 с целью внедрения множественных показателей, включая комплексную оценку работы учащегося и его прогресса в овладении стандартами Common Core. Отказ от использования результатов экзаменов штата в качестве ведущего или основного фактора при вынесении решения о переводе в следующий класс. Это положение заменяет прежнее требование к учащимся классов 3–8 о необходимости для перевода в следующий класс достижения уровня 2 на экзаменах штата. (с. 3, § IV.A.1; с. 5, § V.A.1.)
- Исключение положения о праве директора школы на оставление на второй год учащихся классов 3–7, чьи переводные портфолио свидетельствуют о выполнении переводных требований; учащиеся, продемонстрировавшие на конец июня выполнение этих требований, подлежат переводу в следующий класс.
- Включение положения о праве родителей учащихся классов K-2, на подачу до конца августа письменной апелляции директору школы в случае несогласия с его решением о переводе, окончательное решение выносится окружным инспектором. (с. 2, § III.D.)
- Включение положения о порядке июньской оценки переводных портфолио учащихся классов 3–8 на основании выполнения ими минимальных переводных требований, предусмотренных в руководстве DOE. (с. 3, § IV.A.1.a; с. 5, § V.A.1.a.)
- Включение положения о том, что для учащихся классов 3–8, не продемонстрировавших достаточного прогресса в овладении стандартами Common Core, школа готовит переводное портфолио. В случае вынесения директором школы решения о том, что это портфолио удовлетворяет минимальные переводные требования, учащийся подлежит переводу в следующий класс; и, наоборот, в случае решения о неудовлетворительности портфолио, учащийся не подлежит переводу в следующий класс и направляется в летнюю школу. О своем решении директор уведомляет родителей. (с. 3, § IV.A.2.a-d; с. 5, § V.A.3-6.)
- Включение положения о том, что учащиеся классов 3–8, не переведенные в июне, подлежат переводу в августе в случае выполнения ими минимальных переводных требований, предусмотренных в руководстве DOE. (с. 4, § IV.D.1; с. 7, § V.D.1 & 2.)
- Исключение положения об общегородских экзаменах с указанием об отмене августовских экзаменов для учащихся, не переведенных в июне.
- Разъяснение положения о согласовании переводных критериев для школьников классов 3–8, овладевающих английским языком (ELL), со стандартами Common Core с указанием о том, что выполнение учащимися ELL классов 3–8 переводных требований по английскому языку устанавливается на основании оценки их прогресса по английскому как второму языку (ESL) с учетом множественных показателей, таких как работа учащегося, оценки по предметным

Категория: **УЧАЩИЕСЯ** Дата публикации: Номер: **A-501**

Предмет: ПЕРЕВОДНЫЕ СТАНДАРТЫ с. 2 / 2

курсам и результаты периодических тестирований DOE для ELL. (сс. 3-4, § IV.B.1-3; с. 6, § V.B.1-3.)

- Дефиниция «учащихся с прерванным школьным образованием (SIFE)» как школьников ELL, чьим родным языком является не английский, 1) поступивших в школу США после второго класса; 2) проучившихся по меньшей мере на два года меньше своих ровесников; 3) по уровню владения математикой и чтением отстающих от соответствующего учебного уровня не менее чем на два года; и, 4) возможно, не владеющих грамотой на родном языке. (с. 4, § IV.B.2, п.1.)
- Обновление формулировки цели и содержания Единого окружного образовательного плана (DCEP). (с. 9, § IX.B.1.)
- Обновление контактной информации для справок. (с. 11, § IX.)